



SUSAN BIJL®

# Free Joy Break Sport Hobby Fun Go Game

# 自由 喜び 休憩 スポーツ 趣味 楽しみ お出かけ ゲーム

## Play 2022 collection

Playing = having fun! To play is to be free, creative and without competition. 'Play' is our new annual collection and pays tribute to the one thing we all want after the umpteenth lockdown; TO PLAY!

'Play' is our daydream in which we can do whatever we want - skip responsibilities, hang out all day. An ode to boredom, in which we become most creative—a tribute to games, sports and leisure activities that clear our heads. We remind ourselves to create a break from our phone and computer screens to relax and recharge.

This year's colours are sporty, fun and uplifting; they remind us of tennis balls, race tracks and freshly mowed football fields. Susan made combinations that recall sportswear and other memories from the 80s and 90s. These colours get us into a summer state of mind—we want to go out and do something fun!

'Play' is a complete SUSAN BIJL collection, featuring all nine bag designs and the raincoat. Its colour palette is a celebration of playing without competition, recreation without consumption and spending free time with enjoyment.

## Play 2022 コレクション

遊ぶことは楽しむこと! 遊ぶこととは、競うことなく自由に、クリエイティブでいることです。今年の新しいコレクション「PLAY」は、うんざりするほど長いロックダウン後に私たちが一番したいこと「遊び」へのトリビュートです。

PLAYコレクションは私たちの妄想でもあります。責任を放棄して、一日中遊ぶ。ゲームやスポーツ、レジャーなどを通して頭の中をクリアにし、自分を最もクリエイティブにしてくれる「退屈な時間」へのトリビュートでもあります。私たちはこのコレクションを通して、たまにはスマホやパソコンから距離を置いてリラックスすることを自分たちにも言い聞かせています。

「PLAY」はスーザンベルのバッグたちの9つのバッグとレインコートからなるフルコレクションです。使用しているカラーパレットは、競うことなく遊び、消費を抑えてものづくりをし、自由の時間を楽しむことがテーマになっています。

## Colophon

Design: 75B  
Photography: Jan Bijl  
Models: Kee & Dani

Print: Drukkerij Tripiti  
Paper: Munken Kristall 90 g/m<sup>2</sup>



### The New Shopping Bag LARGE

Our shopping bag is here to replace the plastic bags you get at stores and markets, but you can use it for practically anything—a simple, strong bag to replace all other bags. You can carry it in your hand (medium & small) or over your shoulder (large), and it holds over 20 kg. Made from high-quality Bluesign® certified and 100% recycled ripstop nylon.

Carries > 20 kg

Large: 37.5 x 69 x 34 cm / 14.6 x 27.2 x 13.4 inches

Medium: 27 x 55 x 18 cm / 10.6 x 21.6 x 7.1 inches

Small: 18 x 39 x 14.5 cm / 7 x 15.5 x 5.5 inches

### 新しいショッピングバッグ

私たちのショッピングバッグは、お店やマーケットでもらうビニール袋の代わりになるものです。何にでも使うことができ、シンプルでとても丈夫なバッグはどんなバッグの代わりにもなります。小や中サイズは手に持って、大きなものは肩にかけることも可能。対荷重は20kgまでです。ウォータープルーフコーティングされた100% Bluesign®認定のリップストップ(裂け目を防止、破れてもそれ以上は裂けない)リサイクルナイロンを使用しています。

対荷重 > 20 kg

L: 37.5 x 69 x 34 cm / 14.6 x 27.2 x 13.4 inches

M: 27 x 55 x 18 cm / 10.6 x 21.6 x 7.1 inches

S: 18 x 39 x 14.5 cm / 7 x 15.5 x 5.5 inches



**The New Foldable Backpack MEDIUM**

Our foldable backpack can be a handy companion for a day trip because it fits an incredible amount of stuff. This backpack is super lightweight and has a big front pocket and a small side pocket. Made from high-quality Bluesign® certified and 100% recycled ripstop nylon.

Carries > 20 kg  
 Large: 54 x 28 x 15 cm / 22 x 11 x 6 inches / 22,5 L  
 Medium: 40 x 25 x 10 cm / 15 x 10 x 4 inches / 10 L

**新しい折りたためるバックパック**

この折りたためるバックパックは日帰り旅行などにぴったりです。とても軽いのに内容量がとて多く、フロントには大きなポケットが、サイドには小さなポケットがついています。100% Bluesign®認定のリップストップ(裂け目を防止、破れてもそれ以上は裂けない)リサイクルナイロンを使用しています。

対荷重 > 20 kg  
 L: 54 x 28 x 15 cm / 22 x 11 x 6 inches / 22,5 L  
 M: 40 x 25 x 10 cm / 15 x 10 x 4 inches / 10 L



**The New Pouch MEDIUM + strap**

The pouch is our most versatile item yet. Use it as an etui to keep your essentials together and organized, or attach our adjustable strap (The New Strap) to the loops and wear it crossbody. Made from high-quality Bluesign® certified and 100% recycled ripstop nylon.

Large: 35 x 25 cm / 13.7 x 9.8 inches  
 Medium: 29 x 19 cm / 11.4 x 7.5 inches  
 Small: 19 x 13 cm / 7.5 x 5.1 inches  
 Strap: 122-58 x 1 cm / 48-23 x 0.4 inches

**新しいポーチとストラップ**

このポーチは最も汎用性のあるアイテムです。大事なものをしまっておく入れ物にもなりますし、長さ調整可能なストラップ(新しいストラップ)をつけて斜め掛けボディバッグとしても所用できます。ウォータープルーフコーティングされた100% Bluesign®認定のリップストップ(裂け目を防止、破れてもそれ以上は裂けない)リサイクルナイロンを使用しています。

L: 35 x 25 cm / 13.7 x 9.8 inches  
 M: 29 x 19 cm / 11.4 x 7.5 inches  
 S: 19 x 13 cm / 7.5 x 5.1 inches  
 ストラップ: 122-58 x 1 cm / 48-23 x 0.4 inches



### The New Protectable 13 INCH

We made a protectable that offers long-lasting protection. We lined this sleeve with neoprene which is commonly used for wetsuits. It is a soft, strong and reliable material that will keep your laptop safe. Made from high-quality Bluesign® certified and 100% recycled ripstop nylon.

Size: 35 x 25.5 cm x 2.5 cm / 13.7 x 10 x 1 inches

### 新しいPC保護ケース

大事なものを長持ちさせる保護ケースを作りました。ケースはウェットスーツにも使われる素材であるネオプレンでライニングし、柔らかいがラップトップやタブレットを守るのにとても丈夫で信頼できる素材です。100% Bluesign®認定のリップストップ(裂け目を防止、破れてもそれ以上は裂けない)リサイクルナイロンを使用しています。

大きさ: 35 x 25.5 cm x 2.5 cm / 13.7 x 10 x 1 inches



### The New Backpack

We made this backpack for work and school, but it's also perfect for other day-to-day business. It has a protected pocket for a 13-inch laptop and plenty of space for your daily essentials. We made a large pocket on the front that closes with a magnet for the things you use frequently. Made from high-quality Bluesign® certified and 100% recycled fabrics. Lined with neoprene and a waterproof coating for high-end protection.

Carries > 20 kg

Size: 35 x 27 x 10 cm / 13.7 x 10.6 x 4 inches / 10 L

### 新しいバックパック

私たちは元々このバッグを仕事や学校のために作りましたが、もちろん普段使いにもパーフェクトなバッグです。13インチのラップトップのための保護ポケットもついており、他に必要な大事なものを入れるスペースもたっぷりあります。よく使うものはフロントのマグネットで開閉可能なポケットへ。ネオプレンのライニングの上にウォータープルーフコーティングされた100% Bluesign®認定のリップストップ(裂け目を防止、破れてもそれ以上は裂けない)リサイクルナイロンと高品質のジッパーを使用しています。

対荷重 > 20 kg

Size: 35 x 27 x 10 cm / 13.7 x 10.6 x 4 inches / 10 L



### The New Bum Bag MEDIUM

The Bum Bag is a secure bag for your essentials that you can wear close to your body. Wear it crossbody, around your waist or over your shoulder. It comes with Velcro straps to attach the bag to your bike or stroller. Made from high-quality Bluesign® certified and 100% recycled fabrics, with a waterproof coating and waterproof zipper for high-end protection.

Medium: 19 x 28 x 8.5 cm / 7.5 x 11 x 3.3 inches  
 Small: 13 x 18.5 x 6.5 cm / 5.1 x 7.3 x 2.6 inches  
 Strap: 108-58 x 2,5 cm / 43-23 x 1 inches

### 新しいウェストポーチ

このウェストポーチは体の近くに大事なものをキープしておける安心なバッグです。斜め掛けのボディバッグとしても使用できるし、ウェストや肩にかけることもできます。ベルクロストラップがついているので、自転車やベビーカーのバーに固定することも可能です。ウォータープルーフコーティングされた100% Bluesign®認定のリップストップ(裂け目を防止、破れてもそれ以上は裂けない)ナイロンと高品質のジッパーを使用しています。

M: 19 x 28 x 8.5 cm / 7.5 x 11 x 3.3 inches  
 S: 13 x 18.5 x 6.5 cm / 5.1 x 7.3 x 2.6 inches  
 ストラップ: 108-58 x 2,5 cm / 43-23 x 1 inches



### The New 24/7 Bag

This overnight bag is incredibly spacious, designed as an alternative to a backpack; a bag you can use for work, the gym and weekends away. It's basically an extra-large version of our bum bag, but we updated it with its size: inside you find a secure laptop pocket and a large zip pocket. The back and the bottom are lined with a neoprene padding. It has an adjustable strap and a top handle. Made from high-quality Bluesign® certified and 100% recycled fabrics. Made with a waterproof coating and waterproof zipper for high-end protection.

Size: 39.5 x 18 x 28 cm / 15.5 x 7 x 28 inches / 20 L  
 Strap: 108-58 x 2,5 cm / 43-23 x 1 inches

### 新しい24/7バッグ

このお泊まりバッグは驚くほど容量があり、バックパックの代替としてデザインされました。仕事にも、ジムにも、週末旅行にも使えます。私たちの新しいウェストポーチの特大型ですが、中にはアップデートも。ジップ付きのラップトップ保護ポケットがあり、後ろと底はネオプレン素材です。長さ調整可能なストラップとトップハンドルがついています。ウォータープルーフコーティングされた100% Bluesign®認定のリップストップ(裂け目を防止、破れてもそれ以上は裂けない)リサイクルナイロンと高品質のジッパーを使用しています。

大きさ: 39.5 x 18 x 28 cm / 15.5 x 7 x 28 inches / 20 L  
 ストラップ: 108-58 x 2,5 cm / 43-23 x 1 inches



### The New Trash Bag & Trash Rack

This bag not only lends its name from the size of a trash bag; in combination with our Trash Rack, it is designed to work as one as well. This bag is perfect for recycling paper and glass, as a laundry basket, for storage or simply as a shopping bag. It's the largest bag we made to date, and when filled to the top, it contains 60 litres. Like all our bags, it can be washed at 30 degrees when it gets dirty. Made from high-quality Bluesign® certified and 100% recycled ripstop nylon. The Trash Rack is made from stainless steel with a high-quality powder coating.

Carries > 20 kg  
 Bag: 37 x 77 x 33 cm / 14.6 x 30 x 13 inches / 60L  
 Rack: 33 x 61 x 42 cm / 13 x 24 x 5 inches

### 新しいトラッシュバッグ & トラッシュラック

このバッグはただ大きいからこのように名付けられたわけではありません。ラックとのコンビネーションにより、2つで1つとしても機能し、紙やガラス瓶のリサイクル、ランドリーバスケットやシンプルにショッピングバッグとしても使うことができます。ブランド史上一番大きなサイズで、一杯に詰めると60リットル入れることが可能です。他のバッグと同様に、水温30度までで洗濯も可能です。Bluesign®認定の高品質リップストップ(裂け目を防止、破れてもそれ以上は裂けない)リサイクルナイロンを100%使用しています。トラッシュラックはステンレススチールを粉体塗装

対荷重 > 20 kg  
 バッグ: 37 x 77 x 33 cm / 14.6 x 30 x 13 inches / 60L  
 ラック: 33 x 61 x 42 cm / 13 x 24 x 5 inches



### The New Stash Bag

We designed this bag to carry big shopping loads. It's extra large and sturdy - plenty of space to stash your stash, whatever it is ;). The double-layered bottom, solid back, top zipper, and sewed in pouch make this bag a heavy-duty upgrade from our classic shopping bag. Made from high-quality Bluesign® certified and 100% recycled fabrics.

Carries > 20 kg  
 Size: 37 x 56 x 26 cm / 14.6 x 22 x 10 inches

### 新しいスタッシュバッグ

このバッグは大きなショッピング用にデザインされました。特大で、頑丈。なんでも入れることができるスペースがあります。二重になった底、ソリッドな背面、トップのジッパー、内側のポケットポーチなど、スーザンベルのクラシックである「ショッピングバッグ」の耐久性を高めたアップグレード版でもあります。Bluesign®認定の高品質リップストップ(裂け目を防止、破れてもそれ以上は裂けない)リサイクルナイロンを100%使用しています。

対荷重 > 20 kg  
 サイズ: 37 x 56 x 26 cm / 14.6 x 22 x 10 inches



### The New Raincoat

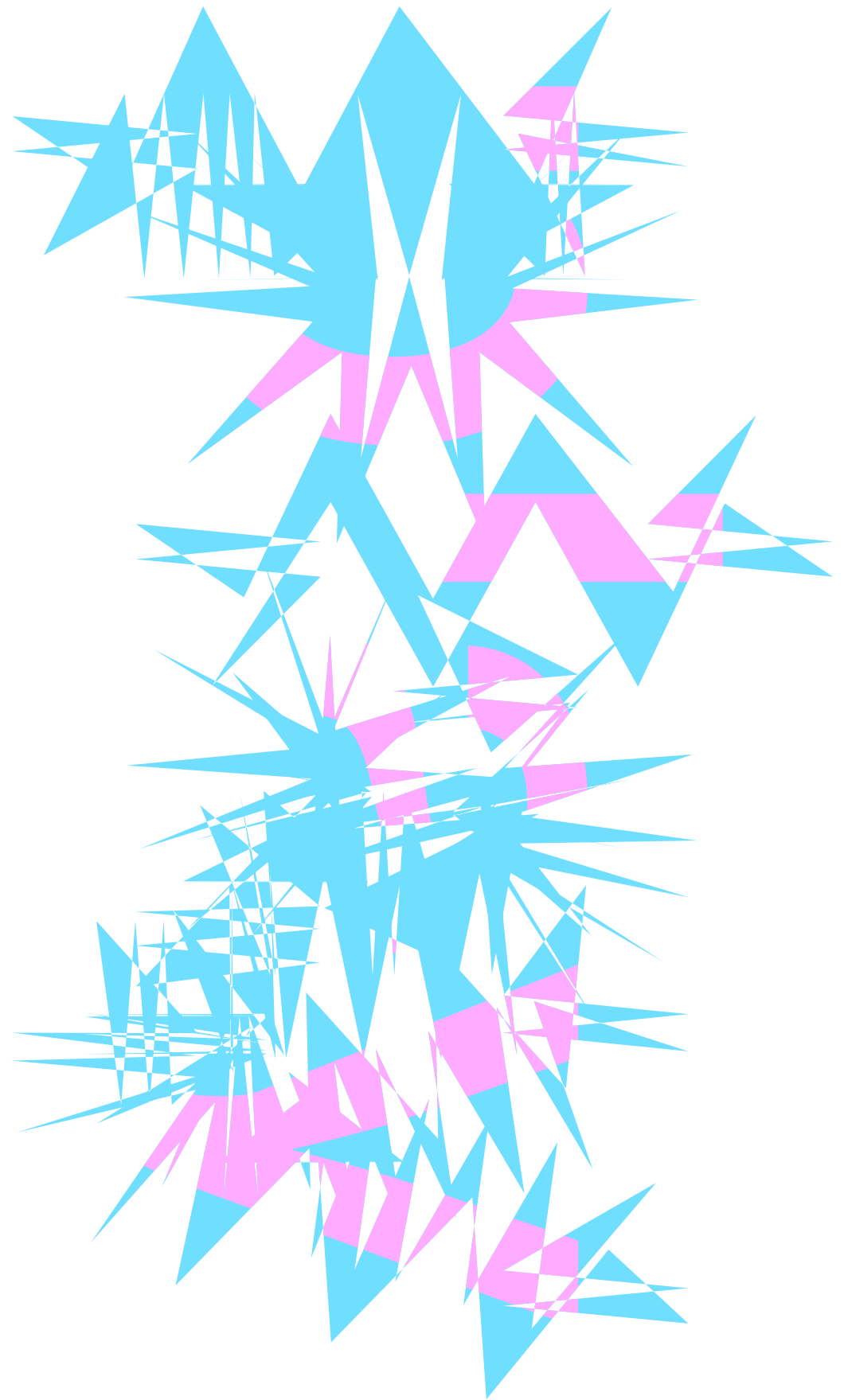
This is a raincoat that suits our style and our needs: it's oversized and waterproof. We made it from a lighter denier of our signature fabric, ripstop nylon, so it's super lightweight and flexible. You can fold the raincoat into the inside pocket, which is a medium pouch and comes with a strap so you can wear it as a pouch. Made from high-quality Bluesign® certified and 100% recycled ripstop nylon with a waterproof coating and sealed hemmings.

Large: total length 133,5 cm x chest flat 70,5 cm x sleeve 85 cm / 52.6 x 27.8 x 33.5 inches  
 Small: total length 119,5 cm x chest flat 70,5 cm x sleeve 72,5 cm / 47 x 27.8 x 28.5 inches

### 新しいレインコート

私たちのスタイルにもニーズにも合った、オーバーサイズでウオータールーフのレインコートです。ブランドの象徴的な素材である軽いリップストップナイロンで作られたので、とても柔軟です。内側のポケットに折り込み収納が可能で、ミディアムサイズのストラップ付きポーチになり、ポーチとして身に付けることも可能です。100% Bluesign®認定のリップストップ(裂け目を防止、破れてもそれ以上は裂けない)リサイクルナイロンを使用していて、裾は縫い上げてあります。

L: 着丈 133,5 cm x 身幅 70,5 cm x 裾丈 85 cm / 52.6 x 27.8 x 33.5 inches  
 S: 着丈 119,5 cm x 身幅 70,5 cm x 裾丈 72,5 cm / 47 x 27.8 x 28.5 inches

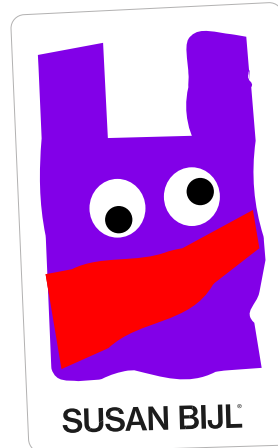
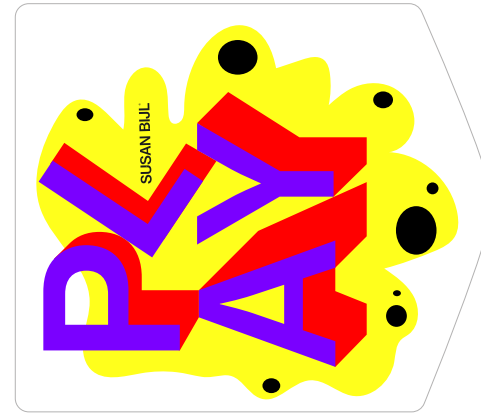




get your stickers at the stores!



SUSAN BIJL<sup>®</sup> play



SUSAN BIJL<sup>®</sup> play



SUSAN BIJL<sup>®</sup> play





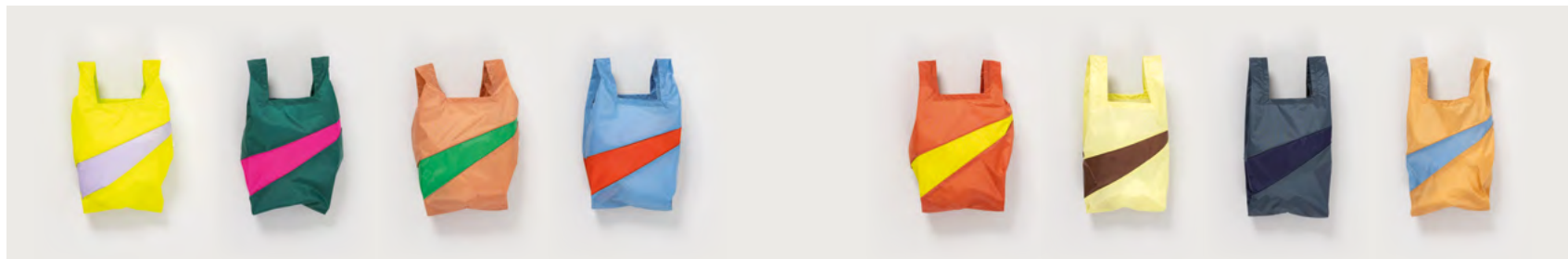
The New Shopping Bag LARGE collection (24 items)

新しいショッピングバッグ(大)コレクション(24点)



The New Shopping Bag MEDIUM collection (24 items)

新しいショッピングバッグ(中)コレクション(24点)



The New Shopping Bag SMALL collection (8 items)

新しいショッピングバッグ(小)コレクション(8点)



The New Backpack collection (2 items)

新しいバックパックコレクション(5点)



The New Foldable Backpack LARGE collection (2 items)

新しい折りたためるバックパック(大)コレクション(2点)



The New Protectable 13 INCH collection (2 items)

新しいPC保護ケース(13インチ)コレクション(2点)



The New Foldable Backpack MEDIUM collection (2 items)

新しい折りたためるバックパック(中)コレクション(2点)



The New Pouch LARGE collection (8 items)

新しいポーチ(大)コレクション(8点)



The New Pouch MEDIUM collection (8 items)

新しいポーチ(中)コレクション(8点)



The New Pouch SMALL collection (8 items)

新しいポーチ(小)コレクション(8点)



The New Strap collection (8 items)

新しいストラップコレクション(8点)



The New Raincoat collection (3 items)

新しいレインコートコレクション(3点)



The New Bum Bag MEDIUM collection (4 items)

新しいウェストポーチコレクション(中) (4点)



The New Bum Bag SMALL collection (4 items)

新しいウェストポーチコレクション(小) (4点)



The New 24/7 Bag collection (2 items)

新しい24/7バッグコレクション(2点)



The New Stash Bag collection (4 items)

新しいスタッシュバッグコレクション(4点)







The New Trash Bag collection (4 items)

新しいトラッシュバッグコレクション(4点)



Trash Rack (4 items)

トラッシュラック(4点)



In the year 2000, Susan Bijl set out to create a bag. As a student of Rotterdam's Willem de Kooning Academie, she wanted to design one that would render all others obsolete.

That bag is The New Shopping Bag.

Born partly from the idea of reducing the waste involved with the production of plastic bags; and partly from the 'less is more' Dutch design philosophy, The New Shopping Bag was an instant hit amongst friends, fashion-lovers and designers alike. The bag's original design was based on the silhouette of a generic plastic bag. Susan gave it her own spin by creating a colourful variation, crafted from ripstop nylon. The same fabric kites are made of, ripstop is both indestructible and lightweight – making it the ultimate choice. The only thing lacking was a signature. After many sketches and prototypes, Susan created the iconic 'Flash' – a diagonal stripe that has appeared on every product she's designed since.

We started out small. In the first two years, Susan sewed almost 400 bags at her studio in Rotterdam, before selling them directly to independent boutiques in the Netherlands.

After attracting positive attention from the press, and piquing the interest of boutiques all over the world (including Paul Smith in the UK and Japan's United Arrows), we slowly began to grow from a small-scale art project into a real business.

The confidence and enthusiasm of both our retailers and customers helped us spread The New Shopping Bag – in more than 250 variations – from Scandinavia to Australia.

#### products

All our products are crafted from bluesign-certified Ripstop nylon. Not only is it strong and durable, but it can hold a great amount of weight. Using fabric made under the bluesign-certificate eliminates harmful substances from the manufacturing process. It sets and maintains standards for products that are both safe and environmentally-friendly.

#### low-impact, high-quality

To reduce our impact on the environment even more, we make our products from recycled ripstop nylon. This is an important step in our constant search for offering our high-quality products in a way that does the least harm to our environment.

#### specials

Over the last couple of years we have released special collections in cooperation with HAY, the city of Rotterdam, International Film Festival Rotterdam and a series of fantastic Dutch designers like 75B, Experimental Jetset, Bertjan Pot, Michiel Schuurman and Ellie Uyttenbroek.

#### スーザン・ベルについて

スーザン・ベルは2000年にバッグを作り始めました。ロッテルダムのWillem de Kooningアカデミーの学生として、革新的なものを作るうとして生まれたのが、この

#### The New Shopping Bag (新しいショッピングバッグ)だったのです。

ビニール袋の生産過程で排出される廃棄物をなるべく減らすためのアイデアから始まり、そこにオランダのデザイン哲学である「less is more 少ないことは豊かなこと」が加わって、The New Shopping Bag (新しいショッピングバッグ)は、彼女の友人たちやファッション好き、デザイナーなどの間で、たちまち人気を集めました。当初のデザインは一般的なビニール袋を原型にしたものでした。スーザンはそこに自身の個性を加え、カラフルでバリエーション豊かなリップストップナイロン製のバッグを作りました。風にも使われているリップストップは、とても丈夫で軽い、究極の素材です。そこに一つだけ欠けていたのは、ブランドならではの特徴でした。たくさんのスケッチや試行錯誤の末、スーザンは象徴的な「Flash」のデザインを生み出しました。以降、斜めに入ったストライプは、彼女のデザインするすべてのプロダクトに用いられています。当初は小規模からスタートし、オランダ国内のインディペンデントなブティックなどに直接卸すために、スーザンは最初の2年間に400点ものバッグを自身のスタジオで手縫いしました。

世界中のメディアやブティック(イギリスのPaul Smithや日本のUnited Arrowsを含む)から高い評価を受け、私たちは小さなアートプロジェクトから本格的なビジネスへと、少しずつ成長し始めました。

北欧からオーストラリアまで、リテラーやお客さまからの信頼と熱意が、私たちの250種類以上あるThe New Shopping Bagを世界中に広めてくれました。

#### プロダクト

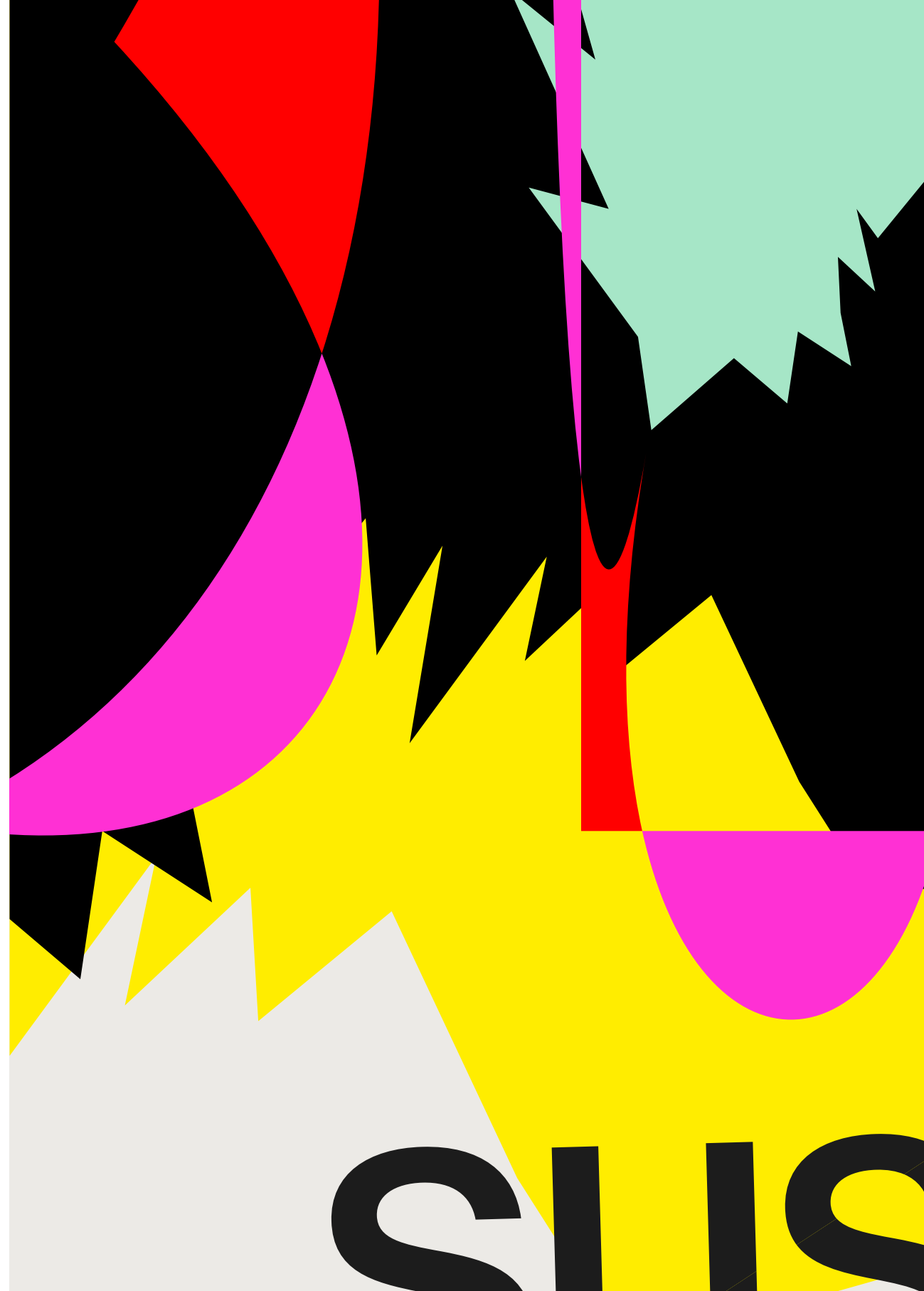
すべてのプロダクトは、blue sign®認定のリップストップナイロンで作られています。丈夫で長持ちするだけでなく、かなりの重さに耐えることができる素材です。blue sign®認定の生地を使うことで、製造工程で有害な物質が出ることはありません。安全で自然に優しい基準として、私たちのプロダクトの前提となっています。

#### 環境負荷が低く、高品質

環境への負荷を今よりさらに減らすために、私たちのプロダクトはリサイクルされたリップストップナイロンを使用しています。環境へのダメージをなるべく最小にし、ハイクオリティなプロダクトを提供し続けるためにも、リサイクルされたマテリアルを使用することはとても大事な、そして継続的なステップでもあります。

#### スペシャル

ここ数年、スペシャルコレクションでは HAY、ロッテルダム市、ロッテルダム国際映画祭をはじめとして、オランダを代表する 75B、Experimental Jetset、Bertjan Pot、Michiel Schuurman や Ellie Uyttenbroekなどの素晴らしい作家ともコラボレーションを行ってきました。



S I S



**play**  
**SUSAN BIJL**<sup>®</sup>

Flagship store  
Mauritsweg 45a  
3012 JV Rotterdam  
The Netherlands  
+3110 751 07 79

Store and office  
Oostzeedijk 108  
De Achtertuin - unit 1  
3063 BG Rotterdam  
The Netherlands  
+316 48 44 44 24

[susanbijl.nl](http://susanbijl.nl)  
[shop@susanbijl.nl](mailto:shop@susanbijl.nl)  
[instagram.com/susanbijl](https://www.instagram.com/susanbijl)  
[facebook.com/susanbijl](https://www.facebook.com/susanbijl)

**SUSAN BIJL**<sup>®</sup>